

التراكيب اللغوية ودلالاتها في خطب زينب (عليها السلام)

مهدي فرحاني^١

١. عضو هيأت تدريسية جامعة ولايت ايرن شهر^١

الملخص

إن التركيب اللغوي هو الفحوى لمضامين الجملة العربية والتي تتكون من مفردات ضمن سياق لغوي يؤدي إلى دلالات معينة مقصوده من كلام المتكلم وهو عبارته عن الجملة المركبة من ألفاظ وفق نسق معين بحيث يؤدي هذا التركيب معناً مقيداً ومقصوداً وفيأتي هذا البحث لتحمل عنوان التراكيب اللغوية في خطب السيدة زينب عليها السلام أما أثار التراكيب اللغوية في خطب السيدة زينب عليها السلام. حفظت المصادر الروائية والتاريخية ما صدر عن السيدة زينب (عليها السلام) من كلام، ومن ذلك خطبتها في الكوفة في مجلس ابن زياد وفي الشام في مجلس يزيد، ومن حيث جزالة الكلام وقوته فهي تمثل تراكيب لغوية قمة في الصياغة مع غنى في الدلالة بتوظيف بلاغي ونحوي رصين مع كثرة الاقتباس والتضمن خاصة من القرآن الكريم. إن كل ذلك يمثل إشكالية جوهريّة من حيث الأثر المعنوي الناتج عن تلك التراكيب اللغوية والنحوية، فهذا البحث في مجال التراكيب اللغوية، خاصة أن مجالها الكلام الخالد للسيدة زينب (عليها السلام) الثري بالتراكيب اللغوية. بالنتائج المطلوبة فيها إلى نتائج مهمة في مقدمتها الأثر الكبير للتراكيب اللغوية في خطب السيدة زينب عليها السلام في إيجاد دلالات ومعاني مقصوده لدى السيدة من خلال توظيف المفردات في الجمل بسياق تركيبى ونحوي مهد لأن تكون التراكيب اللغوية في خطبها عليها السلام قمة من حيث البناء والدلالة.

الكلمات الدليلية: التراكيب، اللغة، الخطب، زينب (ع).

١. مقدمة

والتركيب اللغوي جملة مركبة من الألفاظ تلزم أن تؤدي معنى مفيد ومقصود وتأتي هنا مرحلة الربط وهي من أهم الخصائص في لغة الحديث، والخطاب وركزت الرسالة على بنية التراكيب وتماسكها، وقوة الربط بينها، ومن أبرز ما جاء من خطب أهل البيت (ع) خطبة زينب (ع)، وتراكيبها وافادت القسمة في مجالس

¹ - Email: m.farhani@velayat.ar.ir

الأمويين. ويقتضي الفهم أن بحث في الألفاظ والمركبات والربط فيها وبين الموقف والشعور والواقعة، وماذا نتج عن خطبة الحوراء (ع). إن بنية التركيب النحوي تتصل اتصالاً وثيقاً بما يدور في النفس من صور وانفعالات يفصح عنها المبدع بما يمتلك من ذخيرة لغوية معيارية متواضع عليها تعد الخطوة الأولى في الانطلاق إلى النص الإبداعي. إن النحاة العرب في تحديد القوانين العلمية التي يخضع لها ترتيب أجزاء بنية التركيب النحوي قد استطاعوا أن يقدموا أسساً موضوعية صالحة للأخذ بها منطلقاً إلى النص الإبداعي، لأن بنية التركيب التي لا توافق معيارية اللغة لا تعبر في كثير من الأوقات عن أغراض المتكلم التي يريد إيصالها إلى المتلقي بل قد تؤدي إلى التعقيد اللفظي أو المعنوي فتسم النص بسمة الوعورة والاعغال. إن النحاة العرب أدركوا بتحليلهم أنماط العلاقات المختلفة التي تربط بين الكلمات داخل بنية التركيب النحوي من ثم بين التركيب والموقف، كثيراً من السمات الجمالية التي تتمثل في وجود صور التطابق بين الموقف أو المقام وبنية التركيب المعبر عنه. والتركيب اللغوي لا يستقيم أمره إلا وفق قواعد وأسس خاصة هي التي نطلق عليها القواعد النحوية التي تضبط تكوين الجملة في اللغة العربية وغيرها من اللغات وسوف نبين خصائص التركيب اللغوي في هذا البحث، لخصائص التراكيب اللغوية وأنواعها في خطب زينب (ع) التركيب اللغوي هو الصورة المجسدة للغة العربية حيث أن الفرد أو المتكلم لا يعبر عن حاجاته بكلمات متفرقة بل بتراكيب لغوية وجمل متعاقبة مترابطة ترابطاً منطقياً متسقة في ألفاظها ودلالاتها. إذن التركيب اللغوي هو ما نعني به المستوى التركيبي في اللغة وهو اللغة في وضعها المتكامل في بيان أصواتها وألفاظها. هذا البحث يتمحور حول موضوع التراكيب اللغوية في خطبة السيدة زينب (عليها السلام).

١-١. خلفيات البحث

- العبيدي (٢٠٠٦)، السيدة زينب (عليها السلام) ودورها في أحداث عصرها، أشارت هذه الرسالة إلى اختلاف في عام الولادة والكنية وتاريخ الوفاة تبعه أيضاً اختلاف المؤرخين في مكان دفن جسدها الطاهر.

- الموسوي (٢٠٠٨م)، خطب سيدات البيت النبوي (عليه السلام)، هذه الرسالة لخطب سيدات البيت النبوي العلوي عليه السلام بفترة القرن الأول الهجري وتناولت بلاغة خطبهن.

- طلاع (۲۰۱۵م)، دراسة لغوية لاستراتيجيات الإقناع في الخطب الدينية الانكليزية، إشارة إلى الخطب الانكليزية وطريقتهم في الإقناع والتوجيه والنصح وأكثر الاستعمال للخطب هي أفعال المنطق والعاطفة والشخصية ومن الأدوات البلاغية المستعملة هي التكرار.

- جاسم (۲۰۱۶م)، دراسة تداولية لأفعال الكلام في الخطب المدرسية. ينطلق هذه الرسالة من إشكالية مفادها التداول في الخطاب من خلال نظرية الأفعال الكلامية المستعملة في الخطب للدلالة على القوة الإنجازية. فالتداولية تجعل الفعل اللغوي حدثاً يسعى إلى التعبير عن طريق التواصل والدلالة على قصد المتكلم والتأثير في المخاطب بحملة على فعل أو ترك أو تقرير حكم من الأحكام أو تأكيده أو التشكيك فيه أو وعد أو وعيد.

- الخفاجي (۲۰۱۶م)، دراسة تداولية للتفكك في الخطب السياسية. التفكك هو تقنية جدلية تعتمد على وصف أحد المفهومين على أنه أهم وأكثر من المفهوم الآخر وتحدثت هذه الرسالة عن حجج الساسه والاساليب البلاغية لجعل التفكك أكثر فاعلية يلجؤون إلى استخدام هذا الأسلوب عندما يشعرون بعدم الارتياح ويستخدمون التكرار والمغالاة والتلاعب لإثبات مصداقيتهم.

۲-۱. أسئلة البحث

السؤال الرئيسي: ما هي التراكيب اللغوية في خطب السيدة زينب عليه السلام؟

۳-۱. فرضيات

ان كلام زينب (ع) خاصة خطبتيها الكريمتين في محفل الكوفة وفي محفل الشام مفهم بالتراكيب اللغوية ذات المداليل المعنوية العالية على مستوى النحو. ينتج التراكيب اللغوية مفاهيم كبيرة اذا ما جاء بصياغة نحوية رصينة، لذلك فان التعريف بالتراكيب اللغوية بصورة اجمالية ومن خلاله التراكيب اللغوية النحوية بعد اخر له كبير الاثر في فهم الكلام بصورة عامة، وكلام الخواص بصورة خاصة.

۲. التركيب لغة واصطلاحاً

«مصدر من الفعل ركب ومنه الركبة، «حتى قيل ركب فلان فلان بأمر، وارتكبه، وكل شيء علا شيئاً فقد ركبته» (الفراهيدي، ج ۱، ۱۴۱: ۳۶۳) «وفيه دلالة على جمع الشيء و وضعه مع الآخر، أو وضع الشيء على الشيء، فقد يقال ركب الشيء إذا وضع بعضه فوق بعض وضمه إلى غيره، حتى يصبح كأنه شيئاً واحداً، وقد يقال تركب الشيء من كذا وكذا أي تالف» (ابن منظور، مادة ت، ۴۳۲). «وذهب ابن فارس إلى أن الراء والكاف والباء أصل واحد مطرد منقاس» (ابن فارس، ۱۴۰: ۴، ج ۶، ۴۳۲: ۴۳۲) «فيقال

لذلك قد تراكب السحاب وتراكم: صار بعضه فوق بعض... وركب الشيء، وضع بعضه على بعض، وقد تركب وتراكب... والركيب: يكون اسماً للمركب في الشيء، كالفص يركب في كفه الخاتم... وتقول في تركيب الفص في الخاتم، والنصل في السهم ركبته فتركب» (ابن منظور، ١٤١٤هـ.ق، ج ١: مادة ركب). ففي اللفظة دلالة على اجتماع شيء مع شيء آخر أو منه قوله تعالى: ﴿فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا﴾ (سورة الأنعام: ٩٩).

أي على بعضه البعض الآخر، «ما ركب بعضه بعضاً» (الأصفهاني، د-ت، ٣٦٣)، فهو إجمالاً تكوين الشيء من مكونات البسيطة، التي من خلالها ضمها لبعضها البعض أو بعضها على بعض فتكون في وضع واحد أو لحمية واحدة. بناء على المدلول اللغوي للتركيب الذي يقتزن بمعنى الجمع والضم، حتى يقال: ركب الشيء: ضمه إلى غيره، بمثابة الشيء في المنظر وركب الدواء ونحوه ألفه من مواد مختلفة» (أنيس، د-ت، ج ١: ٣٨٦).

«وهو ما يناسب المعنى الاصطلاحي فقد ذهب سيبويه إلى ان التركيب هو اجتماع كلمتين أو أكثر لعلاقة معنوية» (سيبويه، ١٩٨٠م، ج ١: ١٣٤) وهذا ما يتبناه الجرجاني في تعريفه للتركيب، «فهو يرى خاصية الجمع والضم والبناء من ترابط الأجزاء مع بعضها، مما يخفف التالف والتأليف خاصة في الكلام، واللغة حيث يصرح بذلك بقوله: واعلم أنك اذا رجعت إلى نفسك علمت علما لا يعترضه شك. أن لا نظم في الكلم، ولا ترتيب حتى يعلق بعضها ببعض، ويبنى بعضها على بعض، وتجعل هذه بسبب تلك» (السامرائي، ١٩٨٧م: ٤٦).

«وفي كلامه اشاره إلى أن التركيب ليس مجرد جمع، وربط بعض ببعض في الكلام، بل ان يكون هذا التباين والتعليق بعض البعض الآخر سببا لوجود غرض ومعنى موحد، وهذا ما قاله الخليل وسبق غيره فاجتماع الكلمات وتربطها ببعض، من حيث ان لهذه الكلمات معان خاصة بها وحكم خاص يصبح من خلال التركيب حكما جديدا حتى قيل في حده قول مؤلف من كلمتين أو أكثر لفائدة» (الغلاييني، ٢٠٠٧م: ١٣). هذا ما يخص موضوع المقال من المراد بالتركيب، حيث الهدف من البحث هو بيان التركيب في الكلام، من حيث ان اللغة هي الكلام المنطوق والمسموع والمكتوب حيث قيل التركيب هو تأليف وحدتين أو عدة وحدات متتابعة في السلسلة الكلامية قدرة، (قدارة، ٢٠٠٤م: ٣٦). فيتضح بذلك المراد من التركيب اصطلاحاً من حيث هو جمع وضم كلمات بعضها إلى بعض للحصول على معاني تحقق اغراض يريد أن يحققها المتكلم. فالتركيب اللغوي هو إجمالاً ذلك التركيب الذي يتكون من

الفاظا وكلمات لها معاني في ذاتها، وتحقق معاني حديده ضمنها إلى بعضها البعض لتنتج تركيبا لغويا مع بعضها له أغراض ومقاصد تتحقق من خلالها المعاني التي ينتجها التركيب وفي ذلك الوقت يكون بنائه وفق ضوابط وأسس تسهم في تحقيق ذلك الغرض المطلوب وله خصائص يتمتع بها تركيبا لغويا تام الصياغة والمعنى.

۳. سيرة زينب بنت علي (ع)

زينب بنت علي بن أبي طالب سيد الوصيين (ع) ابن عم الرسول و بنت فاطمة بن محمد خاتم الأنبياء والمرسلين (صل) وكبرى بنات الزهراء والأخت الشقيقة للسبطين الحسن والحسين (عليهما السلام) وأبوها أول الأئمة الاثني عشر وقد تزوجتها ابن عمها عبدالله بن جعفر الطيار. اختلف المؤرخون في سنة ولادة الحوراء عليها السلام في المدينة المنورة في السنة الخامسة أو السنة السادسة من الهجرة النبوية أو السنة التاسعة و ورد هذا القول جعفر النقدي فقال وهذا القول غير صحيح، لأن فاطمه (ع) توفيت بعد والدها في السنة العاشرة أو الحادية عشر، على اختلاف الروايات فاذا كانت ولادة الحوراء في السنة التاسعة وهي كبرى بناتها فمتى كانت ولادة أم كلثوم على القول بوجودها ومتى حملت بالحسن الذي اسقطته لسته أشهر. حملت زهراء الرسول وليدتها المباركة إلى الإمام فأخذها وجعل يقبلها، والتفتت إليه فقالت له: «سَمِّ هذه المولودة». فأجابها الإمام بأدبٍ وتواضع: «مَا كُنْتُ لِأَسْبَقَ رَسُولَ اللَّهِ». وعرض الإمام علي النبي (ص) أن يسميها، فقال: «مَا كُنْتُ لِأَسْبِقَ رَبِّي». و هبط رسول السماء علي النبي، فقال له : سَمِّ هذه المولودة «زينب»، فقد اختار الله لها هذا الإسم. وأخبره بما تعانیه حفيدته من أهوال الخطوب والكوارث فأغرق هو وأهل البيت في البكاء. وأما كُتِبَتْ لصديقة الطاهرة زينب ب أم كلثوم، أم الحسن، ولقبت بعقيله بني هاشم، العالمة، عابدة آل علي، الكاملة، الفاضلة. (القريشي، ۲۰۱۲م: ۴۶-۴۷)

۴. صيغة الجملة الفعلية ذات الفعل الماضي

«الفعل الماضي كما هو معروف تعريف من حيث الدلالة اللفظية وآخر من حيث الدلالة المعنوية يقال: هو «ما يعرف بقاء التانيث الساكنة» (الأنصاري، ۲۰۰۴م: ۴۰). «أما معنوياً فيعرف الكلمة الدالة على مجموع أمرين هما: معنى وزمن فات قبل النطق بها به» (حسن، ۱۹۷۵م: ۴۷). «وهو مبني دائماً أمّا على الفتح إذا لم يتصل به شيء أو اتصلت به تاء التانيث الساكنة كقامت وقعدت، أو الف الاثنين كقاما وقعدا وعلى الضم مع واو الجماعة (كقاموا وقعدوا)، أو على السكون مع الضمير رفع متحرك كقامت، قمنا، قمن، كراهية توالي اربع حركات» (الأنصاري، ۲۰۰۴م: ۴۲). «وقيل ان علة كونه مبنيًا دائماً،

لفوات مايجب الأعراب من فاعليه أو مفعوليه أو إضافه، حيث الأصل في أفعاله البناء كونها مستغنيه عن الإعراب، لأن لكل واحد من معاني الافعاله صيغة بازائه، ولايعرض له معنى يوجب تغيير لفظه اظهارا لذلك المعنى، كما يعرض للاسم معنى يقتضي تغييره» (العيني، ٢٠٠٧م، ١١٧).

«وقد ورد الجملة الفعلية المصدر بالفعل الماضي بصورها المختلفه منها قولها عليها السلام: «فلقد ذهبتم بعارها وشنارها» (ابن طائوس، ن-م: ١٩٣). «فتجدها، المسند: ذهب المسند اليه: التاء المكملات: بعارها وشنارها والذهاب بالشئ، هو استصحابه في أحد معانيه، سواء كان استصحابا جيدا أو غير جيد، فيقال "ذهب فلان مذهبا حسنا، وذهب فلان لمذهبه الذي ذهب فيه» (ابن منظور، ١٤١٤هـ.ق: ماده ذهب). والعار من قولها بعارها، هو كل ما عيب الانسان من فعل أو قول قبيح وكذلك «الشنار هو أقبح الفعل العيب والعار» (مهنا، ١٤١٣ج ١، هـ-ق: ماده شنر) وهذا ما يؤيده كون الجملة مصدره بـ (لقد) وذلك أن اللام هنا للتوكيد كونها واقعة جواب لقسم محذوف، حيث «أن القسم اذا اجيب بماضي متصرف مثبت فان كان قريبا من الحال جيء باللام وقد جميعاً» (الأنصاري، ١٣٨٦هـ-ش: ١٩١) وزينب (ع) كانت تؤكد هذا المعنى بحقهم وأنهم سيعملون عار ومغبة ما قاموا به من عمل. وقد جاء الجار والمجرور بعارها والمعطوف عليه بـ شنارها ليكون حالاً عن الفاعل المتصل التاء، فالجملة هي عبارته عن فعل، وفاعل ومكملات هي شبه جملة ومعطوفها في محل نصب حال، حيث الجمل واشباه الجمل بعد المعارف احوال، وبعد النكرات صفات (الافغاني، ٢٠٠١م: ٣٩٧).

فهذا المركب النحوي قد اعطى معنى انتجه اثر المسند في المسند اليه، وبنية ماجاء من مكمل له من فضله والتي قيل في حقها في ذكر المفعول «فيكون المفعول فيه (اي المفعول في الفعل) فضله كالحال والظرف والمصدر ونحو ذلك مما اذا ذكرته زدت في الفائده، واذا حذفته لم تخلل في الكلام لانك بحذفه مستغن، الاترى انك تقول: قام زيد، فلولا الفاعل لم يستغل الفعل» (المبرد، ١٤٩٤م: ١١٦). (الانساب القول الفضله مالميس بعمده أي بمسند أو مسند إليه «فهو الواقع بعد تمام الجملة وان كان توقف الفائده عليه» (المكي، ١٩٨٨م: ج ٢٢: ١) وتوقف الفائده على المكمل الفضله قد يوجد حرجاً في مال الحذف. كما في قوله تعالى: ﴿لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى﴾ (النساء: ٤٣)، محذف الفضله أنتم سكارى يوجد وهنا في المعنى، كذلك يمكن القول أن حذف، بعارها وشنارها يولد وهنا في المعنى لأن كلام زينب (ع) في هذا المركب النحوي أنما يعطي معناه منه في استصحابهم العار والعيب وشناعة ما قاموا به من فعل فالمركب أنتج:

مکمل	مسند	مسند
يعارها وشنارها	شبه الجملة	ذهب التاء
فضله	مكون اساسي	مكون اساسي

وفي قولها: «فلقد خاب السعي، وتبت الأيدي، وخسرت الصفقة، ويؤتم بغضب من الله، وضربت عليكم الذلة والمسكنة» (ابن طاووس، ن-م: ۱۹۳)، إن المسند هنا هو الفعل الماضي (خاب، تبت، وخسر، وباء، ضرب) والمسند إليه السعي، الأيدي، الصفقة، التاء، الذلة، والمعنى الإجمالي يحيل إلى هبوط وانحطاط في الأعمال، حيث قد خاب سعيهم، والخيبة هي فقدان المطلوب. ﴿وَحَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ﴾ (إبراهيم: ۱۵)، «فهنا توظيف قرآني للسيدة لهذه اللفظة، تلحقه باخر وتبت الأيدي، والتب والتباب هو الخسران والهلاك، ودوام الخسران، وقيل: الخيبة، وقيل الحلوص كل خير. والمعاني متقاربة فيد الانسان هي عضوه الذي يتوصل به إلى تحصيل مقاصده، وينسب إليه جل أعماله، وتباب يديه خسراهما فيما يكسبانه من عمل وان شئت قلت: بطلان أعماله التي يعملها بهما من حيث عدم انتهائها إلى غرض مطلوب وعدم انتفاعه بشي منها، وتباب نفسه خسراها في نفسه بحرمانها من سعادة دائمه وهو هلاكها المؤبد» (الطباطبائي، ج ۴، ۲۰۰، ۲۰: ۳۸۴).

زينب (ع) أسندت الأحداث إلى ما يناسبها من المقام في بيان موضع الذلة ونسبت لأهلها ما يليق بهم من صفات الخيبة والتباب ثم تأتي لتبين إن كل ذلك كان ناتجة الخسران (وخسرت الصفقة) حيث تشير إلى حقيقة بيعهم آخرتهم بدينهم، حيث تركتم الإمام الحسين عليه السلام ولحقتم بركب يزيد، فسوف تجدون ما ينالكم من مصير حيث استشهدت بقوله تعالى: ﴿وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ﴾ (البقرة: ۶۱)، هذا كان فعل الله باليهود لأنهم يقتلون انبياء الله، وقولها: «ويؤتم بغضب من الله» اي رجعتم وانتم قد احتملتم معكم غضباً منه عز وجل، غضباً يكون سبباً لنزول العقاب الأليم بكم، عقاباً مصحوباً بالذل والمسكنة التي ضربت عليكم الهوان والاحتجاج الشديد والفقر والبؤس والتعاسة (القزويني، د-ت: ۳۱۶). إن المركب النحوي المشكل من المركب النحوي:

المسند، المسند إليه. خاب، تب، خسر، وباء، وضرب السعي، الأيدي، الصفقة، التاء، الذلة. مكون اساسي فاعل: قولها: اي كريمة له ابرزتم (ابن طاووس، ن-م: ۱۹۳).
هنا المركب النحوي جاء من خلال وجود المكملات أولاً ثم الفعل ثم الفاعل.

المكملات، المسند، المسند اليه.

أي كريمة أبرز التاء.

والجملة كما يتضح تعمل معاني لعل من اجلها هو انكار وقع من خلال الاستفهام سببه هو حصول بروز غير مسوغ ومخالف للشرع والعرف « ولمن لكريمة نبي الأمة (عليها السلام) ابنته و بنت سيدة نساء العالمين (عليها السلام) أي حفيدة رسول (صل الله عليه وآله وسلم) والحفيدة هي بنت الرجل، وكانت زينب (ع) تعيش خلف دارها مكرمة لا يراها احد محافظة على حجابها وحياتها ولكن اهل الكوفة سلبوها قدرها وخيامها وبرزوها إلى الملا العام، حيث كانت هذه المصيبة من اشد المصائب عليها » (القزويني، نفس المرجع: ٣١٨). والجملة التي جاءت من مكملات مفعول به مقدم وفعل وفاعل، لكن لا بد من ملاحظة البناء الصرفي للفعل كونه له ارتباط وثيق بالبناء النحوي وتحقق المعنى، حيث ان هذا الارتباط والصلة له اثر في معالجة بعض الظواهر اللغوية التي تأتي على راسها تلك « الفائدة اللغوية الجليلة التي يؤديها علم الصرف في فهم إعراب بعض الكلمات » (ياقوت، ١٩٩٩م: ٢٢). إن في مقدمة هذه الفائدة ما يتحقق في الفعل الماضي بين التجرد والزيادة فالماضي الثلاثي فَعَلَ مجرد مزيد، وكذا الرباعي فَعَّلَ مجرد مزيد. وتنتج الزيادة في الفعل إلى جانب المعنى الأصلي للكلمة معان جديدة ناتجة عن وجود كلمات جديدة « يمكن ان نقول انها انتجت عن وجود مكون تركيبى أساسى واخر تحويلي، اي زيادة، ويتضح منه ما احدثته من تحولات داخل المكون الاساسي، وما ينتج من دلالة لهذا المكون التركيبي وهو ما يعرف بالمكون الدلالي » (صفيه، ٢٠٠٣م: ٥٩).

أبرز مكون تركيبى

مكون تحويلي (الهمزة) مكون اساسي (برز)

أبرز أفعل مكون دلالي

« هذه الهمزة التي صيرت الفعل اللازم (برز) فعلا متعديا، وجعلته يطلب مفعوله الذي تقدم عليه اي كريمة، كون له الصدارة في الكلام، حيث يجب تقديم المفعول به على فعله إذا كان له الصدارة في الكلام، حيث يجب تقديم المفعول به على فعله إذا كان مما له الصدارة في الكلام من اسماء الاستفهام أو اسماء الشرط » (الغلاييني، المصدر نفسه: ٤٠١)، وهنا توجد فائدة معنوية بيان اهمية طلب الفعل للمفعول فتقديم المفعول يحمل كذلك دلالة معنوية هي بيان

مكانة المفعول السامي في الجملة، وهذا ماحققته الهمزة من خلال تعديتها للفعل، من حيث ان الدلالة الحسية لمادة (برز) هي اخراج الشئ وبشده، فلا تكن هذه الهمزة الا همزة تستوجب بما التعدي فقولها السلام عليها (اي كريمة له ابرزتم) انتجت التركيب النحوي:

مكمل، مسند، مسند إليه

اي كريمة مكون تركيب فاعل.

مفعول الأبراز مكون تحويلي مكون اساسي التاء

الهمزة برز

قولها: «فلئن اتخذتنا مغنما لتجدنا وشيكا مغرما، حين لا تجد الا ما قدمت يدك» (الطبرسي، ج ۲، نفس المصدر: ۱۲۹)، «فجاء الفعل الماضي المضعف قدمت-فقلت وهذه الصيغة من صيغ الزيادة بالتضعيف، في الغالب تأتي "للتعدي والتكثير» (الحملوي، ۲۰۱۴م: ۲۹). والتضعيف من حيث هو يعطي معنى التعدي والتكثير فإن السيدة زينب عليها السلام، لم تذكر الاّ تعدى الفعل بل تركت ذكر المفعول به، كون ماقدمته يد يزيد لعنة الله عليه أكبر من أن يحدد بلفظه أو محتويه معنى، وثبوت التعدي كوظيفة نحوية لصيغة فعلٍ هو مفاد اعلام العربية «قال الزمخشري الذي يقر ان للتعدي ثلاثة اسباب»، الهمزة، وتثقيب الحشو، وحروف الجر، تتصل هذه الامور بغير المتعدي فيصير بها متعديا» (حميد، ۱۹۷۱م: ۴۵).

مسند إليه: فاعل يدك

قدمت.

مسند: مركب تركيبى مكون تحويلي دخول التضعيف عين الكلمة.

مكون قياسي (قوم) مكون دلالي (قدم).

جدول رقم ۱-۱ معاني الجمل التي وردت في خطبة السيدة زينب (عليها السلام) في مجلس الكوفة

ت	الجملة	المسند	المسند إليه	المكملات	الملاحظة
۱	فلا رقات الدمعة	رقا	الدمعة		الفعل لازم
۲	ولا هدات الرنه	هدا	الرنة		الفعل لازم

٦١٦ / محور: پژوهش‌های زبانی و ادبی (الدراسات اللغوية والادبية)

٣	نقضت غزلها	نقض	مستتر هي	غزلها	الفعل متعدي مفعوله غزلها
٤	قدمت لكم أنفسكم	قدم	أنفسكم	لكم	
٥	إن سخط الله عليكم			وان سخط الله عليكم	الفعل متعدي بالتضعيف نفعوله المصدر المؤول ان سخط الله عليكم
٦	ذهبتم بعارها وشنارها	ذهب	الضمير تم	بعارها وشنارها	الفعل اللازم
٧	ساء ماتزرون	ساء	الضمير المستتر أنتم	ماتزرون	اسم موصول في محل
٨	خاب السعي	خاب	السعي		
٩	تبت الأيدي	تبت	الأيدي		
١٠	خسرت الصفقه	خسرت	الصفقه		
١٠	بؤتم بغضب من الله بؤتم		الضمير تم	بغضب من الله	شبه الجملة في محل المفعول به
١١	ضربت عليكم الذله ضريت	الذله والمسكنه	عليكم	تقدم شبه الجملة على الفاعل عليكم	
١٢	واي كريمه له ابرزتم	أبرز	الضمير التاء	آي كريمة	م به مقدم على الفعل وجوبا للصدارة في الكلام
١٣				له	شبه جملة مقدم على الفعل
١٤	اي دم له سفكتم	سفك	الضمير تم	اي دم	م به مقدم وجوبا على

					الفعل
۱۵				له	شبه جمله مقدم علی الفعل
۱۶	اي حرمه له	انتهاك	الضمير التاء	الضمير الكاف کم	ضمير متصل م به
۱۷	انتهاك			اي حرمه له	شبه جمله علی الفعل
۱۸	جئتم بها صلعاء عنقاء سوداء فقماء طرقاء شوهاء كطلاع الارض	جاء	الضمير تم	بها	شبه جمله نصب م به
۱۹				صلعاء وما بعدها	حال
۲۰				كطلاع الارض	شبه جمله بعد الفعل متعلقه بالفعل
۲۱	افعجبتم ان	عجب	الضمير تم	ان مطرت السماء دما	مصدر مؤول م به للفعل عجب
۲۲	مطرت السماء دما	مطر	السماء	دما	م به للفعل مطرت

۵. دلالة الفعل المضارع الزمنية

حيث ان الفعل المضارع في دلالاته الزمنية يدل على الحال والاستقبال ويخرج للماضي احيانا فيقع الكلام اولاً في اصل هذه الدلالة، وثانياً فيما يخلصه إلى الحال أو الاستقبال أو يخرج للمضي منها، في زمن المضارع خمسة اقوال:

القول الأول: «ان لا يكون الا للحال وهذا رأي ابن الطراوة» (المالقي، ۱۹۷۲م: ۳۲)، لأن يرى ان المستقبل غير محقق الوجود. «القول الثاني: أن لا يكون الا للمستقبل وهذا رأي الزجاج، وانكر ان يكون

الحال صيغة لقصره، فلا يسع العبارة لأنك بقدر ماتنطق بحرف من حروف الفعل صار ماضيا» (السيوطي، ج١٩٩٨، م١: ٣٦). «القول الثالث: انه صالح لهما حقيقة، فيكون مشتركا بينهما لان اطلاقه على كل منهما لا يتوقف على مسوغ، وان ركب بخلاف اطلاقه على الماضي فانه مجاز لتوقعه على مسوغ لان اطلاقه على كل منهما لا يتوقف على مسوغ» (السيوطي، ج١، نفس المرجع: ٣٦).

«القول الرابع: انه حقيقة في الحال مجاز في الاستقبال، وهو أقوى القرائن لأنه اذا خلا من القرائن لم يحمل الا على الحال، ولا ينصرف إلى الاستقبال الا لقرينه، وهذا شأن الحقيقة والمجاز. القول الخامس: انه حقيقة في الحال مجاز في الحال» (الرضي، ج١٩٩٢، م١: ٣٩)، لأن أصل أحوال الفعل ان يكون منتظرا ثم حالا ثم ماضيا فالمستقبل أسبق فهو احق بالمثل» (السيوطي، نفس المرجع: ٣٧).

«الدلالة على الحال: يرى ابن مالك في كتابه شرح التسهيل انه ما قارن وجود لفظه جزء من معناه هذا زيد كتب فيكتب مضارع بمعنى الحال» (ابن مالك، ج١٩٩٠، م١: ١٨). «فقال الحكماء: ان الحال ليس بزمان موجود، بل هو فصل بين الزمانين ولو كان زمانا لكان التصنيف تثليثا» (السفاطوني، د-ت، ٢٢٣)، «وقيل ان ليس المراد بالحال عند أهل العربية الآن وهو الزمن الفاصل بين الزمان الماضي والمستقبل، بل اجزاء الماضي وأوائل المستقبل، مع ما بينهما من الان ولهذا تسميهم يقولون يصلي من قول القائل زيد يصلي، حال مع ان بعض افعاله صلاته ماض، وبعضها باق، فجعلوا الصلاة الواقعة في الايات المتتالية واقعة في الحال» (الصبان، ج١، د-ت: ٨٦).

الدلالة على الاستقبال: يرى ابن يعيش ان المستقبل مالم يكن له وجود بعد، بل يكون الاخبار عنه قبل زمان وجوده (ابن يعيش، ج٤، ٢٠٧)، فيدل العمل الذي يكون مستقبلا بالنسبة إلى ما حدث في الزمن الذي سبق زمان المتكلم (المخزومي، ١٩٨٦، م١: ١٢٤). الدلالة على الماضي: يعرف ابن يعيش بقوله: ما عدم بعد وجوده فيقع الاخبار عنه في زمان بعد زمان وجوده (ابن يعيش، المرجع السابق، ج٤، ٢٠٧) وهو الفعل الدال على اقتران حدث بزمان قبل زمانك، اي قبل زمان اخبارك ويراد بالاقتران وقت وجود الحدث لا وقت الحديث عنه (المرجع نفسه، ج٤، ٢٠٧).

٥. ١. تطبيقات على ورود الفعل المضارع في خطبة زينب (ع) في الشام

قولها: «ويستشرفهن اهل المناهل والمناقل» (ابن طاووس، ن-م: ٢١٦). الاستشراف في اللغة «أن تضع يدك علي حاجبك و تُنظر» (صالح، د-ت، ماده شرف)، أهل المناهل، أصحاب موارد الماء في الطريق فالمنهل هو مورد الماء أو كل ما يطؤه الطريق (ابن منظور، ج١١، ١٤٠٥ هـ-قماده نهل)، زينب (ع) تفرع يزيد

لعنه الله على تعريضه بنات الوحي والرساله إلى الفرجة من قبل هؤلاء حين جلبهن أسارى إلى الشام. وقد تاخر الفاعل في الجملة، مما يعطي المعنى المقصود قوة تعبير به أكثر واكبر وأكثر تأكيداً وكثيراً ما يؤثر في تركيب الجملة لزوم الفعل، حيث أن طول التركيب أو قصره ينبع إلى لزوم الفعل وتعديه، فهو من حيث المبدأ بحثاً نحوياً، ويكون بحثاً حرفياً إذا مات مدراسه وسائل تحويل اللازم إلى متعد، والفعل يستشرف يأتي على زنة يستفعل عن الماضي (استشرف) الذي يعطي معنى المطاوعة والالف والسين والتاء زوائد ثلاثه فيه، حولت الفعل من لازم إلى متعد في شُرف الماضي. وحيث ان الفعل يستشرف يعطي معنى: «رفع بصره إلى الشيء لينظر اليه» (معطوف، ۱۹۸۶م: ۳۸۳)، وعدم القول بالتعدية من معاني الفعل بعد حصول الزيادة، لا مسوغ له، والسياق هنا يجعل معنى الطلب هو الراجح، حيث التعرض بالنظر من قبل اهل المناهل، واهل المناقل فيشكل بذلك لنا تركيباً لغوياً منتجاً للمعنى المراد من الجملة بواسطة المسند والمسند اليه، والمكملات الأساس فيه:

استشرف	الألف والسين والتاء فعل
مركب تركيب	استفعل - يستفعل
مركب اسي مركب تحويلي	مركب دلالي

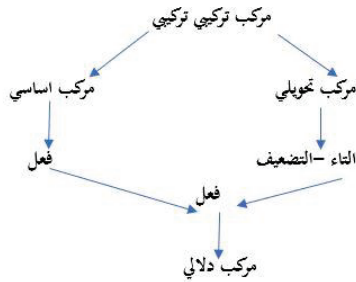
جدول رقم ۲-۲ المركب اللغوي

المسند	المسند اليه	المكملات
يستشرفهن	أهل المناهل والمناقل	الضمير هن م به

قولها: «يتصفح وجوههن القريب والبعيد، والدتي الشريف» (ابن طاووس، ن-م: ۲۱۶)، ويقال تصفح القوم تأمل وجوههم، ليتعرف على أمرهم، والمعنى ظاهر في الجملة، والفعل يتصفح جاء من الماضي المزيد بحرفين تصفح وتفعل لمطاوعه فعل نحو كسرتة فتكسر، وللتكلف نحو تشجع وتحكم، وللاتخاذ نحو توسد، وللتجنب نحو تائم وتخرج، وللعمل المتكرر في مهلة نحو يخرعه، ومنه تفهم، وبمعنى استفعل، نحو تكبر وتعظم» (الاسترادي، ج ۱، ۱: ۱۰۴).

«والفعل ظاهر في مطاوعته للفعل (فعل) المتعدي، حيث ان هناك تقييماً للأفعاله، ومن خلال وظيفتها الكلاميه، إلى أفعاله اختياريه واخرى اجباريه، ويراد بالفعل الاختياري هو ذلك الفعل الذي يناسب باب (فعل) اي لنا الاختيار في حدوثه حتى ولو كان ذلك الفعل من الافعاله اللازمه، أما الفعل الإجابري، هو كل فعل لاختيار لنا في حدوثه مثل كبر، وضعف، ومن المعروف أن الكثره الغالبه في الأفعاله في اللغة

العربية هي الافعال الاختيارية، وعلل سيبويه هذه الظاهرة إلى خفة صائت الفتحه (تفعل) من معانيها المطاوعة للفعل (فعل)» (الموسي، ٢٠٠٨م: ٩٩)، ويتحقق معنى المطاوعة هنا أكثر من غيره من المعاني كون اختيار القريب والبعيد، والديني والشريف أن تطاوع له نفسه تأمل الركب من السبايا من نساء بين الرحمه ليتعرف عليهن وناتج هذا المعنى عن:



جدول رقم ٣-٣

المسند اليه	المكملات	المسند
القريب والبعيد والديني والقريب	وجوههن	يتصفح

قولها: "ثم تقول غير متأتم ولا مستعظم" (ابن طائوس، ٢١٦). نقول: والقول هو: «الكلام على الترتيب، وهو عند المحقق كل لفظ قال به اللسان تاما كان أو ناقصا» (ابن منظور، ١٤١٤ هـ، ج ١٢، حرف القاف)، و زينب (ع) كانت تفرع يزيد على قوله من غير ان يابه لعظم الاثم الذي صدر منه، وهو يردد الشعر لاهلوا واستهلوا فرحا ثم قالوا يابزيد لاتشئل (ابن طائوس، ن.س: ٢١٦)، والفعل نقول مضارع قال هو من افعاله الباب الاول وهو متعدد بالاصاله وجاء الخطاب باضممار الفاعل، نصغيرا له ونحقيرا فان من دلالات استتار الفاعل، هو التصغير والتحقيق، ويبدو ان هناك اضممار لحرف الاستفهام الهمزة، والتقدير (انقول) زيادة في الامعان في الانكار مع غير النافية، والهمزة هي أكثر ادوات الاستفهام دورانا وتصلح للتصور والتصديق، حيث خصت بجواز الحذف (نحر، ج ١٩، المرجع ن-ف: ٢٠٤). فجاء التركيب من المسند والمسند اليه المستترات والمكملات المنفية بغير (م، به) والاستعظام ليعطي معنى واسعا يتناسب وعظم الامر الذي نتحدث عنه السيدة زينب عليها السلام، ومن حيث البناء الصرفي فان الفعل اذا كانت عينه أو لامه الفا فان مضارعه يكون على يفعل فيقال: قال - يقول - تقول (قباوة، ١٩٨١م، ذ ٤٠)، وجاء التركيب اللغوي في الجملة بدلالته النحويه من قولها عليها السلام: وكيف لاتقول ذلك وقد نكات القرحة واستاصلت الشافه، باراقتك دم سيد شباب اهل الجنة وابن يعسوب العرب وشمس ال عبد المطلب.

جدول رقم ٤

المسند	المسند اليه	المكملات
تقول	ضمير مستتر	غير متأتم ولا مستعظم

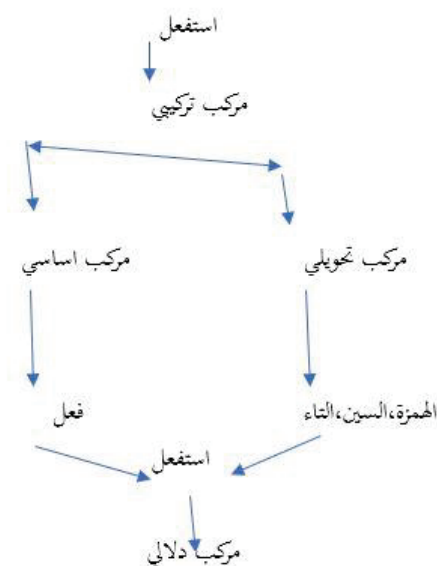
زینب(ع)، منكرة على يزيد فعله، من خلال الاستفهام الذي خرج للانكار، كأنها تقول له ليس غريبا ان تتكلم بذاك الشعر، وبه نكات القرحة، حيث هيجان الألم في محل المصاب اشد الماء، فهي تعبر عن قرب المصاب والألم مما يحصله كلام يزيد اشد وقعا، والشفافة للرجل: اهله وماله وعزه ويزيد استاصل ذلك من الامام الحسين (ع)، حين اراق دمه ودماء ذويه واصحابه، وخاصة من كان معه من ال عبد المطلب. والتركيب هنا المسبوق بالانكار قد حقق، قد زاد هذا الانكار قوة هو استتار الضمير، محققا هذا الانكار وجود حرف الاستفهام كيف ولا النافية، وغاب المكمل للجملة المفعول به بدلالة ما قبله عليه، والمفعول به قد يحذف لدواع واغراض بلاغية، شأنه في ذلك شأن المسند والمُسند اليه، ومن اغراضه تحقيق البيان بعد الايهام، من اجل تقريب المعنى في نفس السامع(عتيق، ۱۹۸۵م: ۱۳). وجاء المكمل للجملة هنا الجملة الحالية وقد نكات القرحة، واستاصلت الشفافة، اي في حال كونك نكات القرحة، وفي حال كونك استاصلت الشفافة، والرابط هنا هو واو الحال، واو الحال لا تدخل الا على الجملة، فلا تدخل على حال مفردة، ولا على حال شبه جملة(الغلاييني، نفس المرجع: ۴۵۸)، ومن خلال هذا التركيب جاء المعنى محققا لسياق الكلام وللغرض الذي نشده منه زينب (ع).

جدول رقم ۵

المُسند	المُسند اليه	المكملات
تقول	انت الضمير المُستتر	الجملة الحالية قد نكات القرحة واستاصلت الشفافة

ولاخير ان زينب (ع) قد حققت من خلال هذا التركيب اللغوي النحوي المتمم لما قبله من سياق معنى بالفاظ هي قمه في قوة التركيب وحسن الدلالة قولها: «فاني لاستصغر قدرك، واستعظم تقريعتك، واستكبر توبييخك»(ابن طاووس، ن-م: ۲۱۷).

وجاء الكلام هنا مؤكدا بالحرف المشبه (ان) الذي يفيد التوكيد ولغرض تقوية التوكيد جاءت اللام المرحلقة على خبر ان الجملة الفعلية، وحق لام الابتداء الدخول على المبتدا لتأكيد المعنى، ففي حال دخول(ان) التي تفيد التوكيد على الجملة الاسمية، ترحلق اللام إلى الخبر المتأخر فسميت المرحلقة (البياتي، ۱۴۲۵ق: ۱۸۶)، فجاء الخطاب مؤكدا بتوكيدين داحضا لما يمكن ان ينكره يزيد من معنى في الخطاب كونه صغير القدر إلى درجة حتى تعنيفه ولومه من شخصيه كزينب(ع) هو رفعة له، لذلك فهي ترفع (ع) عن ذلك، وجاء عطف الجملة الفعلية على الجملة الفعلية بعطف واستعظم تقريعتك على "لاستصغر قدرك"، وعطف استكبر توبييخك على استعظم تقريعتك، لتحقيق بهذا المركب دلالة معنوية عميقة ومتناسقة تحقق المطلوب وتناسب المقام، من خلال مركب دلالي ناتج عن مركب تركيب:



و من خلال مركب اسنادي مع ما عطف عليه يتخفف الدلالة

جدول رقم ٦

مستند	مستند اليه	مكملات	مستند	مستند اليه	مكملات	مستند	مستند اليه	مكملات
استصغر	انا مستتر	قبرك م به	استعظم	انا	م به تقرعك	استكبر	انا	توبيخك/م به

جدول رقم ٣-٧ توضيحي للجمل الوارده بالفعل المضارع في خطبة السيدة زينب (عليه السلام) في

مجلس يزيد

الجملة	المستند	المستند اليه	المكملات	الملاحظة
يستشرفهن اهل المناهل والمناقل	يستشرف	اهل المناهل	الضمير المتصل هن المفعول به	الفعل متعد المفعول به ضمير متصل هن
يتصفح وجوههن القريب والبعيد	يتصفح	القريب	وجوههن، مفعول به	الفعل متعد، المفعول به اسم ظاهر وجوههن
تقول غير متأثم	تقول	مستتر انت	غير م به	الفعل متعد، الفاعل مستتر
تقول غير ذلك	تقول	مستتر انت	غير م به	الفعل متعد، الفاعل مستتر
فلتردن وشيكا موردهم	تردن	مستتر انت	وشيكا حال موردهم م به	الفعل متعد، الفاعل مستتر
تودن انك شللت وبكمت	تودن	مستتر انت	انك شللت وبكمت المصدر المؤول م به	الفعل متعد، الفاعل مستتر
لتردن على رسول الله	تردن	مستتر انت	على رسول /شبه جملة	الفعل متعد، الفاعل مستتر
يخاصمنك	يخاصم	مستتر انت	الضمير المتصل المفعول به الكاف	متعد، فاعله مستتر انت مفعوله متصل الكاف
يلم شعتههم	يلم	مستتر هو	شعتههم م به	متعد الفاعل مستتر
يجمع الله ثلهم	يجمع	الله	ثلهم م به	متعد
ياخذ لهم بحقهم	ياخذ	هو مستتر	لهم بحقهم	متعد، الفاعل مستتر

۶. الجملة الاسمية في خطبة زينب (ع)

لم يكن نصيب الجملة الاسمية في خطبة زينب سواء في مسجد الكوفة أو في مجلس الشام لها النصيب الوافر كالجملات الفعلية، فيما يلي تعرض لأنماط الجملة الاسمية التي وردت في الخطبتين دون سائر الانماط الاخرى: أولاً. الجملة الاسمية البسيطة: وقد اطلق عليها ابن هشام في المغني "بالصغرى وهي عنده المبنيه على المبتدا، كالجمله المخبر بها" (ابن هشام، ج ۱۳۸۶، ۲هـ-ش: ۴۲)، ومفادها انما ما كانت مفردة، التي هي المبتدا الذي خبره مفرد، "وسائر الجمل التي يقوم كل منها براسها ولا تتصل اتصالا اسناديا" (قباوة، ۱۹۸۹م: ۲۶)، فهي ماكانت مؤلفة من مبتدا وخبر مفرد، مسندا اليه ومسند، أو مسند ومسندا اليه، فالمسند اليه هو المبتدا اينما حل في الجملة والمسند هو الخبر اينما حل في الجملة، وهذا لا يتحقق الا كون اللفظ "أن تعريه من العوامل لتخبر عنه، وهو لايتاتي الا في الاسماء، وإنما يكون ذلك المعنى في الابتداء الذي هو نقيض الوقف" (الرجائي، ج ۱، ۱۹۸۲م: ۲۲۳)؛ فالجملة الاسمية البسيطة، هي الجملة التي تقوم على ركني الاسناد وحدهما، دون وجود عناصر اضافيه، ربما تكون قيда على الاسناد، أو موسعه لاحد عنصريه وتاتي على ثلاثه انماط:

۱. اسم + اسم: محمد رجلاً

۲. اسم + وصف: محمد فاضلاً

۳. اسم + جار ومجرور أو ظرف: محمد في المدرسه، محمد امام الجامع.

أ. الجملة الاسمية البسيطة في خطبة السيدة زينب عليها السلام في مسجد الكوفة قولها (ع): «الحمد لله والصلاة على جدّي واله الطيبين الاخيار» (ابن طاووس، ن-م: ۱۹۲)، ان جملة الحمد لله والمعطوف عليها الصلاة على ابي محمد، جملة اسميه بسيطه عطففت الثانيه على الاولى، وسيتم تحليلهما تركيبيا بالجدول الاتي:

جدول رقم ۷: تحليل الجملة الاسمية البسيطة في خطبة زينب (ع)

المبتدا	الخبر
اسم معرف بال	جار ومجرور
الحمد	الله

المبتدا اسم معرف بال، والخبر شبه جملة جار ومجرور وفي كون الخبر شبه جملة وعلى كون الخبر ليس هو المبتدا بنفسه فلذلك يجب تقدير المحذوف يتعلق به الخبر، هو عين المبتدا، وكون ذلك المحذوف اسماً أو

فعلا نحو كائن أو استقر فان قدرت كائنا كان من قبيل الخبر المفرد وان قدرت استقر كان من قبيل الخبر الجملة (الانصاري، ج ١، ٢١١)، والحال ان هذا التقدير هو امضي لما يمكن ان يتحقق في الجملة الاسمية من معنى الثبوت والدوام، فالحمد كائن ومستقر وثابت له وحده جل وعلا وفي كل ظرف فقد بان انه تعالى محمود على جميل اسمائه ومحمود على جميل افعاله، وانه مامن حمد يحمده حامد لامر محمود الا كان لله سبحانه حقيقة لان الجميل الذي يتعلق به الحمد منه سبحانه، فله سبحانه جنس الحمد وله سبحانه كل الحمد حيث ان اللام في كلمة الحمد هي للجنس أو الاستغراق والمال هنا واحد (الطباطبائي، ج ١، نفس المرجع، ١٨). وقد يقال ان التركيب هنا قد اسند المجرور الاسم العلم إلى المشتق فيجاب عنه ان علاقته الاسنادية بين المسند اليه والمسند لا تتحقق الا اذا كان المسند اليه هو عين المسند، وهذا الامر يتحقق في كون الحمد هو عين المحمود مستقر له، من حيث كونه هو المحمود مطلقا، فالاول هو عين الثاني والثاني هو عين الاول، بل هو صفة من صفاته الثانية التي عين ذاته (الحلي، ١٩٥٠م: ١٠)، قولها: "ولعذاب الآخرة أخرى".

جدول رقم ٨ تحليل قول زينب (ع) (لعذاب الآخرة)

المبتدأ	الخبر
المبتدأ	مضاف اليه
لعذاب	الآخرة

جاء المبتدأ المقترن بلام الابتداء التي تفيد التوكيد معرفا بالاضافه إلى الآخرة، حيث "الاصل في المبتدأ هو التعريف، ويأتي المبتدأ نكرة اذا كان هناك مسوغ للابتداء بها" (الهاشمي، ١٩٧١م: ١٢٥). اما الخبر فقد جاء وصفا على وزن (افعل) حيث اتى على اصله، "نكرة مشتقة" (الهاشمي، ن_م: ١٢٦)، حيث تصف زينب جالة الذل والهوان التي تصيب الانسان الاثم يوم القيامة وفي الآخرة مؤكدا هذا الحقيقة، بادخال لام الابتداء التي تفيد التوكيد مع الابتداء، فالسيدة زينب (ع) تشير إلى حقيقة قرآنية بحق هؤلاء المجرمين الذين ذاقوا عذاب الدنيا وخزيها خاصه على يد المختار الثقفي واتباعه ثم ليذهبوا ليدوقوا عذاب جهنم، قال تعالى: ﴿فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْحَزْنَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾ (الزمر: ٢٦)، وقوله تعالى: ﴿لَنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْحَزَنِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَى وَهُمْ لَا يُنْصَرُونَ﴾ (فصلت: ١٢٦)، وهذا الاقتباس القرآني حقق تركيبا لغويا في حدود السياق الذي تجري فيه كلام زينب (ع).

ب. الجملة الاسمية البسيطة في خطبه الشام: وقد وردت مجردة في العوامل اللفظية في قولها: «فالحمد لله الذي ختم لاولنا بالسعادة والرحمة، ولاخرنا بالشهادة والمغفرة» (ابن طاووس، ن-م: ۲۱۸) حيث تضمنت التركيب الاسنادي الاتي:

جدول رقم ۳-۱۰ تحليل قول زينب (الحمد لله الذي ختم...)

المبتدا	الخبر	النعت	صله الموصول	
معرف بال	شبه جملة جار ومجرور	الاسم الموصول	فعل	فاعِل
الحمد لله	الله	الذي	ختم	ضمير مستتر هو لاولنا بالسعادة والرحمة

قولها: «والصلاة على جدّي واله الطيبين الاخيار» (ابن طاووس، ن-م: ۱۹۲).

جدول رقم ۹ تحليل قول السيدة زينب (عليها السلام) (والصلاة على ابي محمد...)

المبتدا	الخبر			
اسم معرف بال	شبه جملة جار ومجرور	مضاف اليه	عطف	معطوف
الصلاة	على	ياء المتكلم / جدّي	الواو	اله
				الطيبين/الاخيار

الجملة من حيث الاثر التركيبي، والدلالة على ثبوت الصلاة الدائمة على النبي الاكرم (صلى الله عليه وآله وسلم)

وعلى اله الطيبين. وذهب العلماء والمفسرون إلى تحميل معنى لفظة الصلاة هنا عدة معان بناء على المدلول اللغوي لها فهي الدعاء، والتمجيد، والتعظيم، والتزكية وتأتي بمعنى الثناء والمباركة، والاستغفار وغيرها من المعاني (العبيدان، ۱۴۴۳ق: ۳۵).

والصلاة من الناس كما في العبارة الواردة عن زينب (ع)، تأتي بمعنى الدعاء له، وتعظيم امره (صلى الله عليه وآله وسلم) فصلاة عليه (صلى الله عليه وآله وسلم) طلب لان يعظمه الله تعالى ويحمله ويثني عليه في الملا الاعلى، ويعلى ذكره ودعائه، ويكثر امنه، ويكثر رحماته عليه وعلى اهل بيته الاكرمين (المجلسي، ۱۴۰۷ق: ۲۰۸) وقولها على ابي محمد، اثبات لهذا النسب الشريف العظيم الذي تحمله زينب عليه (ع)، كونها سليلة النبوة، وعطف الآل على ابي، اثبات إلى السلسلة الطولية التي تنتمي إليها العقيلة الهاشمية كونها ابنت الرسالة المتمثلة في النبي الاكرم (ص) ومن بعد الائمة الذين وصفتهم بالطيبين الاخيار صلوات الله عليهم اجمعين، ولقد كان داب ال البيت (ع) التاكيد على هذه الحقيقة كون "ان اعدائهم من النواصب وغيرهم كثيرا ماكانوا يريدون التنكيل بهذه الحقيقة الناصعة" (القزويني، نفس

المراجع: ٢٩٠)، وقد جاء هذا التركيب اللغوي النحوي بالجملة الاسمية البسيطة المكونه من المبتدا وخبره شبه الجملة ومتعلقات الخبر من الاضافه، والعطف والوصف في سياق تركيب. هنا السيدة ارادت من خلال النعت المتمثل بالاسم الموصول وصلته، ان يبنى ماهيه هذا الحمد المطلق لله تعالى، وان يبنى من خلاله حقيقة المكانه الساميه لاهل البيت. ان هذا التركيب اللغوي النحوي المتكون من المسند اليه والمسند والصفه وصلتها، قد اعطى بعدا دلاليا كبيرا، حيث باق الاستفهام من الاول الذي ختم له بالسعادة والرحمه، ومن الاخر الذي ختم له بالشهاده والمغفره، فهي رساله لاولي الالباب لتفكر بحقيقه الثوره الحسينيه، وانما الحافظه للرساله المحمديه.

١-٦. الجملة الاسمية المركبة

اطلق عليها ابن هشام في المغني «الكبرى وهي: الاسمية التي خبرها جملة نحو: زيدُ قام ابوه، وزيد ابوه قائم» (ابن هشام، ج٢، نفس المصدر: ٤٢)، وقد مثل في الاولى ماكان خبرها جملة فعلية، وفي الثانية ماكان خبرها جملة اسمية، ومنه يتضح ان المراد من الجملة المركبة، أو الكبرى ماستطالت بمسند ومسند اليه اخر، مما يؤدي وظيفة نحويه كان يحتلها المفرد وهي الخبر للمبتدا، حيث تعمل جملة المسند والمسند اليه، أو المسند اليه والمسند إلى " طول الجملة الاساس وينتج عنها مايعرف بالجملة الكبرى، أو الجملة المركبة التي تكون الجملة المعاقبة للمفرد عنصراً فيها" (عبد الطيف، ٢٠٠٣م: ٧٠)، ومنه يفهم ان الجملة المركبة هي التي تتركب من جملتين بسيطتين، وقد تصاغ من أكثر من جملتين، فيصبح عندنا اطلاقات التركيب المفرد للنوع الاول والتركيب المتفرد للنوع الثاني (نحله، ١٩٨٨م: ١٤٥)، فالجملة المركبة أو الكبرى، " هي التي تتكون من جملتين أو أكثر" (قباوة، ١٩٨٩م: ٢٤).

و وردت الجملة الكبرى أو المركبة في خطبه السيدة زينب في الكوفة في موضع واحد وهو قولها "وانتم لاتنصرون" (ابن طائوس، ن-م: ١٩٣).

جدول رقم ١٠ الجملة الكبرى أو المركبة في خطبة السيدة زينب

المبتدأ	الخبر	
الضمير المتصل	لا	اداة نفي
انتم	تنصرون	فعل
	الضمير الواو	فاعل

جاء المبتدا معرفه ضمير الجمع للمخاطبين انتم، وقد حاكه الخبر من حيث تحقق الاسناد فجاء جملة فعلية بفعل مقترن بواو الجماعة، ولغرض تحقيق الدلالة المرجوه من سياق الجملة التركيبية فقد سبقت زينب الخبر باداة نفي، التي تحقق معه زمنا يجانس زمن المضارع دون قرينه فهي معه يكون المضارع للحال والاستقبال، ويبقى المضارع مضروعا فهي لاتعمل فيه (المرادي، ۱۹۹۲: م ۲۹۴-۲۹۶).

وفي كلام زينب وخطابها إلى هؤلاء دلالة يحققها هذا التركيب النحوي للجملة الاسمية الكبرى، فهي تشير إلى حقيقة انكم ايها الملا الاثم، "لاتتحدون من ينصركم من اللهلا، في الحاضر وفي المستقبل يوم القيامة كونكم قد تجاوزتم كل الحدود، والخصم يوم القيامة امام الامه المظلوم، وخصمكم هو الرسول الاعظم (ص) اشرف الخلق" (القزويني، د-ت: ۳۲۸)، وفي كلامها اشارته واضحه لعد توفيقهم إلى التوبة، لان النصر من الله للعبد قد ياتي من خلال هدايته للتوبة من ذنبه، فهو تعبير دقيق واسع الدلالات انتجه هذا التركيب اللغوي، ودقه ماخترت فيه زينب من الفاظ.

۲-۶. الجملة الاسمية المنفية

ان الحديث عن نفي الجملة الاسمية يدخل في مسألة بيان انواع هذه الجملة حسب اداة النفي وعملها واهمالها مع الجملة الاسمية، وحيث ان النفي في خطبه زينب قد ورد في صور دين احدهما نفي بالفعل (ليس) والاخر بـ(لا النافية) قولها عليها السلام: «ليس معهن من رجالهن ولي ولا من حماتهن حمي» (ابن طاوس، ن-م: ۲۱۶)

جدول رقم ۱۱ الجملة الاسمية المنفية في خطبة زينب (ع)

اداة النفي	خبرها	اسمها
ناسخ	جار ومجرور	اسم نكرة
ليس	شبه جملة	ولي
	معهن	
	من رجالهن	

ان اداة النفي هنا هي (ليس) والجملة الاسمية في واقعها ظرفية منسوخة بليس. والظرفية هي المصدره بظرف أو جار ومجرور نحو: عندك زيد، و في الدار زيد، اذا قدرت زيدا فاعلا بالظرف والجار والمجرور لا بالاستقرار المحذوف، ولا مبتدا ان محذوف وحده وانتقل الضمير إلى الظرف بعد ان عمل فيه (الانصاري، ج ۱، ۳۸۶، ۲-هـ-ش: ۳۸-۳۹)، ومن حيث هي فعل ناقص من اخوات كان، "فهي تدخل على المبتدا والخبر فترفع المبتا اسما لها وتنصب الخبر خبرا لها، لكن هناك من يرى بان (ليس) يجب اخراجها

من كلمه كان واخواتها، لان ليس تدل على النفي ان يكون الخبر بعدها وصفا للمبتدأ في المعنى، أو يكون هو عين المبتدأ فالمنصوب بعد (ليس) انما نصب لمخالفته للمبتدأ لا بالفعل ليس، لذلك عد بعض النحويين (ليس) من ادوات النفي وحسب، واخراجها من كونها من فعل من اخوات كان هي عنده حرف فقط" (عبدالله أحمد بن أحمد، ٢٠١١م: ص ٥١). وجاء المعنى في كلام زينب (ع) ليتحقق هذه النتيجة، من هذا التركيب حيث نفت ان يكون معهن احد من اوليائهن من الرجال، والامام السجاد عليه السلام، كان عاجزا بسبب مرضه من القيام بهذه المهمة، سوى الذود عنهن بالكلام والتحذير للاعداد بعدم التعرض لهن، وتؤكد زينب (ع) هذه الحقيقة بقولها: «لامن حمائهن حمي» (ابن طائوس، ن-م: ٢١٦).

جدول رقم ١٢

اداة النفي	الخبر	المبتدأ
حرف مهمل	جار ومجرور	اسم نكرة
لا	من حمائهن	حمي

ووجود النفي مسوغ للابتداء بالنكرات ويجعل تقديم الخبر جائزا، لكن شبه الجملة الخبر المقدم جوازا يكون في محل رفع، لانها تحمل لوجود فاصل بينها وبين اسمها وهو ماحققه المبرد في المقتضب «واعلم ان (لا) ان فصل بينها وبين النكرة لم يجز ان تجعلها معها اسما واحدا لان الاسم لا يفصل بعضه عن بعض» (المبرد، ج ١، ١٩٩٤م: ٣٦١). وعطف الجملة على سابقتها يؤكد حقيقة المعنى الذي تحقق من سياق التركيب، فالنسوة الهاشميات، قد قتل جميع رجالهن وحمائهن ظلما واصبحن اسرى بيد اعوان زيد يساقن من بلد إلى بلد، وقد يقال ان الاسر قد وقع بعد انتهاء المعركة، لكن السوق للاسرى قد وقع عند الصباح، والسوق يعطي اجمالا الحث على المسير، و"سوق الابل اي طردها، يقال: سقته فانساق، والسيقة مايساق من الدواب" (الاصفهانى، ن.م، ٤٣٦)، ويحقق الحالية في السياق، وجود الفعل المضارع خبرا، ودلالة الحال في المكمل كما تساق الاسارى.

٣-٦. باب ان واخواتها

وقد ورد من هذه الادوات في خطبه زينب (ع) الحرف المشبه بالفعل (إن) و(إن) قولها عليها السلام: «فانه لا يحفز البدار» (المجلسي، ج ٣، ١٤٠٣هـ-ق: ١٠٩).

جدول رقم ۱۳ ورود الحرف المشبه بالفعل في خطبة زینب (ع)

ناسخ	اسم الناسخ	خبر الناسخ جمله فعلیه	
حرف مشبه بالفعل	ضمیر متصل	اداة نفي	لا
ان	الهاء	فعل	يخفز
		مکمل	م به الضمير الهاء
		فاعل	البدار

ان حرف مشبه بالفعل، وهي مثل كان واخواتها في ملازمتها للجمله الاسميه لكنها حروف وليست افعاله، وانما اشبهت الفعل، لعدة اسباب اهمها انها تتكون من ثلاثه حروف فصاعدا، وانها تعطي معنى الفعل، "فمعنى (إن): اكدت ومعنى (إن) حققت، و(لكن): استدركت، (كان): شبهت، (ليت) تمنيت، (لعل) بمعنى ترجيت" (ابن الانباري، ج ۱، د-ت: ۱۲۲)، وهل تعمل عكس كان على نصب المبتدا اسما لها ورفع الخبر خبرا لها، وان غالبا ماتاتي في صدر جمله مستقله، وهي تفيد التوكيد باتفاق جميع النحويين، (النحوي، ج ۱، ۲۰۰۱، م: ۵۲۶). فهي ياتي بها لغرض توكيد النسبه بين جزائي الجملة، ونفي الشك عنهما، ونفي الانكار وذلك بحسب العلم بالنسبه، والتردد والانكار من السامع، فان كان مخاطب عالما بالنسبه فهي تاتي لمجرد ان تؤكد بها النسبه، وان كان مترددا فهي تكون لنفي الشك.

۴-۶. الجملة الاسمية المنسوخة (المقيدة)

باتي النسخ ويراد به لغويا هو "ابطال الشيء واقامه شيء اخر مقامه" (ابن منظور، ج ۳، م: ماده نسخ)، وقد حقق ابن هشام المراد بالنواسخ من حيث الاشر اللغوي والاصطلاحي قائلا: «النواسخ جمع ناسخ، وهو في اللغة ومن النسخ لمعنى الازاله، يقال نَسَخَتِ الشَّمْسُ الظِّلَّ، إذ أزالته، وفي الاصطلاح: ما يرفع حكم المبتدا والخبر وهو ثلاثه انواع: ما يرفع المبتدا أو ينصب الخبر وهو: (كان واخواتها) وما يتبعهما وهو (ظن واخواتها) ويسمى الاول مفعولا به اول والثاني مفعولا به ثانيا، وما ينصب المبتدا ويرفع الخبر وهو (ان واخواتها) ويسمى الاول من باب كان اسما والثاني خبرا، ويسمى الاول من باب ان اسما والثاني خبرا» (الانصاري، ۱۹۹۰ م: ۱۲۷) أ. باب كان واخواتها: وورد في الخطبتين في موضع واحد قولها: « واصبحنا نساق كما تساق الاسارى» (ابن طاوس، ن-م: ۲۱۵).

جدول رقم ١٤ ورود كان واخواتها في خطبة السيد زينب

ناسخ	اسم الناسخ	خبره		
من اخوات كان	ضمير متصل	جملة فعلية		
اصبح	نا	الفعل	الفاعل	المكملات
		نساق	ضمير مستتر نحن	كما تساق الاسارى

جاء التركيب بالجملة الاسمية الكبرى، حيث خبر الفعل الناقص هو جملة فعلية، فيها فاعلها ضمير المتكلم (نحن) يعود على اسم كان ضمير المتكلمين نحن يعود على اسم كان ضمير المتكلمين (النا)، "نفيد وجود الصفه المخبر بها وقت الاخبار، اي: وقت الصباح" (السامرائي، ج ١، د-ت: ٢١٦))، وربما تأتي بمعان اخر "تأتي بمعنى (كان) أو صار أو دون ان يقصد بها وقت مخصوص ومحدد" (ابن يعيش، ج ٤، ٢٠٠١م: ٣٥٦)، فاذا قلنا (اصبح البستان مثرا) اي صار من دون تحديد بوقت الصباح والمعنيين يمكن ان يعطيا اثرا في كلام زينب (ع) لكن يمكن القول ان اصبح هنا جاءت بمعنى (صار) اي صرنا نساق في حال كوننا اسرى، وان كان الاسر قد وقع فعلا بعد انتهاء المعركة. الحاصل عنها، "اما اذا كان منكرا لها في فهي لنفي ذلك الانكار لها، فيكون التوكيد لنفي الشك عنها مستحسن، ولنفي الانكار واجب" (الازهري، ج ١، ٢٠٠٠م: ٢٩٤)، وتكسر همزتها في عشرة مواضع الابتداء، اذا وقعت صله، وبعد القسم، بعد تصارييف القول سواء كان فعلا، أو اسم فاعل، اسم مفعول أو مصدر، اذا وقع في خبرها اللام، واذا وقعت مفعولا لعلم واخواته، أو خبرا لكان أو خبرا لان، والاسم الذي قبلها جثه، واذا وقعت حالا، واذا وقعت بعد حتى الابتدائية، واذا وقعت بعد الا التي للتشبيه. (النحوي، ج ٣، ١٩٩٩م: ١٧٨-١٨٠). فقد وجدت زينب (ع) من الواجب توكيد الكلام لهؤلاء المنكرين إلى حقيقة ماوقع منهم من جرم، وان عقاب الله سيكون لامحاله ووان الله لا يعجزه فوت الامر، لانه قادر على كل شي وفي اي زمان ومكان وانه جل وعلا لا يستعجل في العقوبة، فهو جل وعلا لا يبادر العاصين والاثمين قال تعالى: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ﴾ (ابراهيم: ٤٢)، فالله تعالى يمهّل العاصين والكافرين، فيظن هؤلاء انهم على حق، وان لاعتقاب ولا حساب، لكن القرآن الكريم حذرهم بمغبة فعلهم، قال تعالى: ﴿وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُؤَخِّرُهُمْ إِلَّا أَنَّمَا نُؤَخِّرُهُمْ لِيُزَادُوا إِثْمًا وَهُمْ يُعَذَّبُونَ﴾ (ال عمران: ١٧٨)، فكلام زينب (ع) هو اقتباس معنوي لما ورد في القرآن الكريم من تحذير لهؤلاء

الاثنين، فالله على حد القول المشهور يمهل ولا يهمل ويأتي قولها عليها السلام: «فاني لا استصغر قدرك، واستعظم تقريعتك، واستكبر توبيخك لكن العيون عبري، والصدور حري» (ابن طائوس، ن-م: ۲۱۷).

جدول رقم ۱۵

ناسخ	اسم الناسخ	الخبر	الجملة الفعلية
حرف مشبه بالفعل	ضمير متصل	اداة توكيد	لام الابتداء
ان	فعل	فعل	استصغر
	فاعل	فاعل	ضمير مستتر انا

جدول رقم ۱۶

ناسخ	اسم ناسخ	خبر ناسخ
حرف مشبه	اسم ظاهر	اسم ظاهر
لكن	العيون	عبري

والكلام في ان هنا كسابقة في الجملة الاولى لكن هنا لزيادة التوكيد ادخلت اللام على خبر ان الجملة الفعلية وهي في الاصل "لام الابتداء بعد ان المكسورة سميت لام مزحلقة عن حد الجملة كراهية ابتلاء الكلام بمؤكدین" (الأزهري، ج ۲، ۲۰۰۶، م: ۳۱۱). اما الجملة الثانية (لكن العيون عبري) فقد تصدرها الحرف المشبه بالفعل لكن، "وهي عند ابن عصفور، وابن هشام، تفيد التوكيد والاستدراك" (ابن هشام، ج ۴، ۱۴۰، هـ-ق: ۲۹۰-۲۹۱)، و زينب (ع) من خلال التركيب اللغوي النحوي من الحروف المشبه بالفعل واسمها وخبرها فهي في الوقت الذي تستصغر قدر يزيد، وتجد في تقريعه وتانييه استعظام له، لانه اقل قدرا من جرد ان تقرعه زينب، وفي تقريعه رفعة هو ليس اهلا، لها وكذا في توبيخه وهي اكبر من كل ذلك، ثم تستدرك الدافع لكل ذلك هو العبرة التي في العيون، والنار الالهية التي في الصدور، من وقع فجيعة استشهاد سيد الشهداء (ع) واهل بيته.

النتيجة

ان كلام زينب (ع) خاصة خطبتيها الكرمتين في محفل الكوفة وفي محفل الشام مفهم بالتركيب اللغوية ذات المداليل المعنوية العالية على مستوى النحو. ينتج التركييب اللغوي مفاهيم كبيرة اذا ما جاء بصياغة نحوية رصينة، لذلك فان التعريف بالتركيب اللغوي بصورة اجمالية ومن خلاله التركييب اللغوية النحوية بعد اخر له كبير الاثر في فهم الكلام بصورة عامة، وكلام الخواص بصورة خاصة لمن يريد ان يحقق فائدة من

استقراء كلامهم كان توظيف زينب (ع) للتركيب النحوي اثره الكبير في توضيح المطلوب من كلامها، وحسب حالة التجدد والحدوث التي يتطلبها المعنى وحالة الثبات والدوام، وهو ما ينم عن مقدرة لغوية نحوية كبيرة لدى زينب (ع). الحوار زينب (ع) اظهرت قوة وصلابه بخطبتها الثورية الرائعة والتي وضعت النقاط على الحروف وازاحة الستارة المظلمة والواقع المخدر من جراء ماينشره الاعلام الاموي فافشلت مخططاتهم وظهرت واقعهم الملوث بالموبقات والجرائم.

المصادر و المراجع

- الأزهري، خالد. (٢٠٠٦م). شرح التصريح علي التوضيح أو التصريح بمضمون التوضيح في النحو. تحقيق: محمد باسل عيون سود. الطبعة الثانية. ج ١. بيروت: دار الكتب العلمية.
- _____، _____. (٢٠٠٠م). شرح التصريح على التوضيح. ج ١. الطبعة الأولى. بيروت. لبنان: دارالكتب العلمية.
- الاسترآبادي، محمد بن الحسن الرضي. (١٩٩٢م). شرح الكافية. بنغازي: جامعة قارنبوس.
- الاصفهاني. (٢٠٠٤م). معجم ألفاظ القرآن الكريم. بيروت: دار الكتب العلمية.
- الانصاري، ابن هشام. (٢٠٠٤م). قطر الندى و بل الصدى. الطبعة الرابعة. بيروت: دارالكتب العلمية.
- _____، _____. (١٩٩٠). شرح قطر الندى و بل الصدى. تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد. دمشق: دار الخير للنشر و التوزيع.
- _____، _____. (١٤٠٤هـ-ق). مغني لبيب عن كتب الأعاريب. تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد. ج ١. قم: مكتبة آية الله المرعشي النجفي.
- _____، _____. (١٣٨٦هـ-ش). مغني لبيب عن كتب الأعاريب. تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد. ج ٢. تهران: مؤسسة الصادق.
- ابن انباري. (د-ت). أسرار العربية. المحقق: بركات يوسف هبّود: شركة دار الأرقم بن أبي الأرقم.
- ابن يعيش الموصلي، يعيش بن علي. (٢٠٠١م). شرح المفصل، تقديم و تحقيق: اميل بديع يعقوب. الطبعة الأولى. ج ٤. بيروت. لبنان: دار الكتب العلمية.
- _____، _____. شرح المفصل. تقديم و تحقيق: اميل بديع يعقوب. الطبعة الأولى. ج ٤. بيروت. لبنان: دار الكتب.

- ابن منظور. (۱۴۱۴هـ.ق). *لسان العرب*. ج ۱. الطبعة الثالثة. بیروت، الناشر: دار صادر.
- _____. (۱۴۰۵هـ.ق). *لسان العرب*. ج ۳. قم: آدب الحوزه.
- ابن طاووس. (۲۰۰۱م). *الليخوف في قتلى الطفوف*. تحقيق: شيخ فارس تبريزيان. إيران. تهران: دار الأسوه.
- التستري، الشيخ محمد تقي شوشتری. (۱۴۲۴هـ.ق). *قاموس الرجال*. ج ۱. چاپ اول. قم المقدسه: دفتر تبليغات اسلامي.
- الجرجاني، عبد القاهر. (۱۹۸۲م). *المقصد في شرح الايضاح*. تحقيق: كاظم بحر مرجان. المجلد الأول. العراق: منشورات دار الثقافة و الاعلام دار الرشيد.
- حميد، ماهر محمد احلام. (۱۹۷۱م). *صیغه فعل في القرآن الكريم دراسة صرفیه دلالية*. بیروت: داركتب العلمية.
- حسن، عباس. (۱۹۷۵م). *النحو الوافي*. الطبعة الثالثة. مصر. القاهرة: دار المعارف.
- الحملاوي، احمد. (۲۰۱۴م). *شذذ العرف في فن الصرف*. الطبعة الثالثة. قم: مؤسسة انوار الهدی للطباعة و النشر.
- السامرائي، فاضل صالح. (1391). *معاني النحو*. ج ۱. تهران: مؤسسة الصادق الطباعه و النشر.
- السفاطوني، محمد معصوم بن سالم السماراني. (۲۰۰۶). *تشويق الخلان "حاشیه علي شرح الاجرمية"*. بیروت، دار الكتب العلمية.
- سيوطي، عبد الرحمن بن ابي بكر. (۱۹۹۸م). *مع المعجم في شرح جمع الجوامع*. بیروت. لبنان: دار الكتب العلمية.
- صالح العلي الصالح-أمينة الشيخ سليمان الأحمد. (د-ت). *المعجم الصافي في اللغة العربية*: لا-ناشر.
- صبان، محمد بن علي. (د-ت). *حاشية الصبان علي شرح الأشموني علي ألفيه بن مالك*، تحقيق: عبدالحميد هندراوي. بیروت: المكتبة العصرية.
- صفيه، مطري. (۲۰۰۳م). *الدلالة الایحائية في الصیغه الفردية*. دمشق: اتحاد كتاب العرب.
- الطبرسي، أبي منصور، (ت-د)، *الاحتجاج*، تحقيق: شيخ إبراهيم البهاري و شيخ محمدي هادي. بإشراف شيخ جعفر سبحاني. ج ۲: انتشارات أسوه.
- عبداللطيف، محمد حماسة. (۲۰۰۳م). *بناء الجملة العربية*. القاهرة. مصر: دار غريب للطباعة والنشر

والتوزيع.

- الفراهيدي، خليل بن احمد. (١٤٠٨هـ-ق). العين. تحقيق: مهدي مخزومي - ابراهيم السامرائي. ج ٥: مؤسسة الأعلمي للطبوعات.
- القريشي، باقر شريف. (٢٠١٢م). السيدة زينب رائدة الجهاد في الإسلام. تحقيق: مهدي باقر قريشي، الطبعة الثانية، النجف الأشرف، الناشر: مؤسسة الإمام الحسين عليه السلام.
- قباوة، فخر الدين. (١٩٨٩م). اعراب الجمل و أشباه الجمل. الطبعة الخامسة. حلب. سورية: دار القلم العربي.
- القزويني، محمد كاظم. (د-ت). زينب الكبرى "ع" من المهد إلى اللحد. تحقيق: سيد مصطفى القزويني. بيروت: دار المرتضي.
- الغلاييني، مصطفى. (٢٠٠٧م). جامع الدروس العربية. القاهرة: دار الغد الجديد.
- لويس، معلوف. (١٩٨٦م). المنجد في اللغة. بيروت: دار المشرق.
- المبرد، محمد بن يزيد. (١٩٩٤م). المقتضب. القاهرة: لجنة احياء التراث الإسلامي.
- المكي، عبدالله بن احمد الفاكهي النحوي. (١٩٨٨م). شرح كتاب الحدود في النوح. ج ١. تحقيق: رمضان أحمد الدميري. القاهرة: الناشر مكتبة وهبة.
- مهنا، عبد علي. (١٤١٣هـ-ق). لسان اللسان: تهذيب لسان العرب. ج ١. بيروت. لبنان: دار الكتب العلمية.
- المجلسي، محمد باقر بن محمد تقي. (١٤٠٣هـ-ق). بحار الانوار. الطبعة الثانية: مؤسسة الوفاء.
- المجلسي، محمد باقر. (١٤٠٧هـ-ق). الفرائد الطريفة في شرح الصحفية. تحقيق: سيد مهدي الرجائي. قم: مطبعة خيام.
- المخزومي، مهدي. (١٩٨٦م). في النحو العربي نقد و توجيه. الطبعة الثانية. بيروت. لبنان: دار الرائد العربي.
- المرادي، الحسن بن قاسم. (١٩٩٢م). الجنى اللاني في حروف المعاني، تحقيق: فخر الدين قباة - محمد نديم فاضل. الطبعة الأولى بيروت: دار الكتب العلمية.
- نخلة، محمود احمد. (١٩٨٨م). مدخل إلى دراسة الجملة العربية. بيروت: دار النهضة العربية.
- النحوي، منصور بن فلاح اليميني. (١٩٩٩م). المغني في النحو. محقق: عبدالرزاق عبد الرحمن اسعدي

- سعدی. ج ۳. بغداد. عراق. وزارة الثقافة و الأعلام : دار النشر، دائرة الشؤون الثقافية والنشر.
- الهاشمي، أحمد. (۱۹۷۱م). القواعد الأساسية للغة العربية حسب منهج متن الألفيه لابن مالك. بيروت. لبنان: دار الكتب العلمية.
- ياقوت. محمد سليمان. (۱۹۹۹م). الصرف التعليمي في القرآن الكريم، الطبعة الأولى. الكويت: مكتبة المنار الإسلامية.

الرسائل

- تقوي، سعدون جاسم. (۲۰۱۶م)، دراسة تداولية لأفعال الكلام في الخطب المدرسية. المشرف: عبد عبد الكريم فاضل جميل، جامعة بغداد.
- الخفاجي، ابتهاج عبد العزيز يوسف. (۲۰۱۶م). دراسة تداولية للتفكك في الخطب السياسية. المشرف: رزاق نايف مخيف الشافعي، جامعة بابل.
- طلاع، سفيان محمود. (۲۰۱۵م). دراسة لغوية لاستراتيجيات الاقناع في الخطب الدينية الانكليزية. المشرف: عبد الكريم فاضل جميل. جامعة بغداد.
- العبيدي، هناء سعدون جبار. (۲۰۰۶م). السيدة زينب (عليها السلام) ودورها في احداث عصرها. اسم المؤلف هناء سعدون جبار العبيدي، المشرف: حسن عيسى الحكيم، جامعة الكوفة.
- الموسوي، زينب عبد الله. (۲۰۰۸م). خطب سيدات البيت النبوي (عليه السلام) المشرف: رحيم خريط عطيه الساعدي. جامعة الكوفة

Reference:

- AL-Azhari.KH.(2006).Explanation of the statement on the clarificon or the statement of the content of the clarification in grammar.The investigator :mohammed Basil black eyes.Number of parts:2. Edition :First..Beirut.Dar Al-Kutub Al-Imiyyah.
- _____.(2000).).Explanation of the statement on the clarificon. Edition:First..Beirut.Lebanon. Dar Al-Kutub Al-Imiyyah
- Astarabadi.R(1992).Explanation of Al-Kafiya.Benghazi. Garyounis University.
- AL-Isfahani.(2004).Dictionary of Quranic Vocabulary..Beirut. Dar Al-Kutub Al-Imiyyah.
- Al-Ansari.(2004). I.Explanation of Qatr Al-Nada and Bal Al-Sada. Edition: fourth. Beirut. Dar Al-Kutub Al-Imiyyah.

- Al-Ansari.I.(1404).Mughni al-Laabib.an kutub al-A arib. The investigator:Muhammad Muhyi al-Din Abdul hamid.Publications of the Library of Ayatollah al-mar ashi al-Najaf.Qom.part one.
- _____.(1386)).Mughni al-Laabib.an kutub al-A arib. The investigator:Muhammad Muhyi
- _____.(1990). I.Explanation of Qatr Al-Nada and Bal Al-Sada. The investigator: The investigator:Muhammad Muhyi al Din Abdul hamid.publisher:Dar Al-khair publishing and distribution.
- al- Din Abdul hamid.Publications of the Library of Ayatollah al-mar ashi al-Najaf.Qom.part 2.
- Al-Anbari.K.(1999).Arabic secrets. The investigator:Barakat Yousef haboud.Edition:Dar al-arqam bin abi al-arqam company.
- Ibn Yaish al-mosuli.Y.(2001).Sharh al _mosuli. The investigator:Dr.Emil badie Yaqoop. Edition : fourth.:Beirut-Lebanon. Number of parts:2.Dar Al-Kutub Al-Iamiya.
- _____.(.).Sharh al _mosuli. The investigator:Dr.Emil badie Yaqoop. Edition : fourth.:Beirut-Lebanon. Number of parts:2.Dar Al-Kutub Al-Iamiya
- Ibn Manzoor.M.(1414).Arabic language.. Number of parts1. Edition :Third.Beirut.Dar Sadir
- _____.(1405.).Arabic language.. Number of parts3.qom.AI-Hawza.
- Ibn Tavis.A.(2001).AlIahouf in murder of Al-Touf. The investigator:Faris Hassoun Tabrizan. j.Iran.Tehran:Dar al -Asaweh.
- Taghi Shushtri.M.(1424).Men s Dictionary. Number of parts1. Edition :Second.Qom.Islamic
- publications office.
- Al-jurjani.Q.(1982).Al.Muqtasid in Explanation.of Al-idah. The investigator:Kazim Bahr.. Number of parts1.Publisher:Ministry of Culture and In formation.Al-Rasheed.Baghdad.Iraq.
- Hamid.A.(1971).Verb form in the holy Quran (morphologic and semantic study).Dar Al-Kutub Al-Iamiya.Beirut.
- Al-bbas.H.(1975).Comprehensive grammar.. Edition :Third.Dar Al-Maaref. Egypt. cairo.
- Al-Hamlaw.A.(2014).Shaza al-Araf fi fan Al-Saraf. Edition: Third .qom. Foundation Anwar Al-huda
- Samrai.F.(1391).The meaning of grammar.Publisher:al-sadegh printing

and publishing institute.

- Al-Safatouni.M.(2006).Thrilling Friends a Commentary on the Explanation of Al-Ajrummyah. :.Beirut.publisher:Scientific books House.
- iyuti.A.(1998).All of them are in the description of the plural of groups..Beirut.Lebanon..Dar Al-Kutub Al-Iamiya.
- Saleh.A.(no).Al-Mujajm al-Safi in the Arabic language.
- aban.M.(no).Hashiya al-Saban ali sharh al-ashmooni ali alfiyyah Ibn malik and with him sharh al-shawahed al-aini. The investigator:Abdui hamid.Beirut.Al-maqabah al-asriyah.
- Motahari.S.(2003).Suggestive meaning in the singular form.Damascus.Arab writers union.
- .Al-Tabarsi.A.(no). Al-Ihtijaj. The investigator:Al-Bahadri and mohammad hadi.honorable jafar sobhani.Edition 2.Dar al-aswah.
- Mohammed.A.(2011).Arabic grammar between old and modern.Amman.Jordan.publisher:Daroob publishing and Distribution.
- Abdul.M.(2003).Arabic Sentence structure.Cairo.Egypt.Dar gharib for printing publishing and distribution.
- Al-Farahidit.A.(1408).The Eye. The investigator:Mahdi Al-makhzoumi-Ibrahim al-samarrai.Publishin:Al-aalami foundation for publications.
- Al-Qurashi.B.(2012).Lady Zainab the pioneer of jihad in Is lam.. The investigator:Baquer sharif al-Qurashi. Edition :Second.Najaf ashraf.Imam Hussein foundation.
- Qabaveh.F.(1989).Al-jamal arabs and Ishbah al-jamal.. Edition:fifth. Aleppo. syria.publisher:Dar al-Qalam al-arabi..
- Al-Qazwini.M.(no).Zainab the great peace be upon her from the cradle to the grave. The investigator: Seyyed mustafa Qazvini. Publisher:Dar al-mortaza.
- Al-ghalayini.M.(2007).Arabic lessons collection..Cairo.Egypt.publisher:New tomorrow house.
- Maalouf.L.(1986).Al-munjad in laghe.Beirut. Publisher:Dar ul mashreq.
- Al-mubarrad.(1994).Al-muqtabas. Cairo. Publisher:Islamic heritage revival committee.
- Makki.A.(1988).Explanation of book of limit in grammar.Edition:first. Publisher:wahha library publishing and distribution.
- Mehna.A.(1413).Refinement of arab language. Number of parts:first.Beriut.lebanon. Publisher:Dar al-katb al-elamiya. The investigator:abdui Razzaq abdul Rahman asaad al-saadi.

- Al-majlisi.M.(1403).Bihar anwar. Edition: :Second. Publisher:al-wafa foundation.
- Al-majlisi.M.(1407).Al-fareed al-tarifa fi sharh al-sahifah.Investigation by sayyid mahdi al- rajai.qom.al-khayyam press.
- Al-makhzoumi.(1986).In arabic grammar. criticism and guidance.. Edition:Third..Beirut.Lebanon. Publisher:Dar alraed alarabi.
- Al-muradi.H.(1992).Al-jana al-dani in the Letters of meanings.edition:first.in vestigated by:fakhr al-Qabawa-muhammad Nadim fadel.Beirut. Publisher:Dar Al-Kutub Al-Iamiya.
- Nahla.M.(1988).Introduct to the study of Arabic sentence.edition:first.Beirut.Lebanon. Publisher:Dar al nahda al-arabiy.
- Al-Nahwi.M.(1999).Al-mughni fi al-nahw. Number of parts3. Baghdad.Iraq. Publisher:general cultural affairs house.
- Al-hashemi.A.(1999).The basic rules of the Arabic language.according to the methodology of al-alfiyyah text by malik. Beirut. Lebanon. Publisher:Dar Al-Kutub Al-Iamiya.
- Yaqout.M.(1999).Educational and application exchange in the holy Quran.kuwait. Publisher:Al-manar Islamic library.
- Taqwa Saadoun.J.(2016).Apragmatic study of speechacts in school speeches.Supervisor:Abdul karim fadel Jameel.University of Baghdad.
- Al-Khafaji.I.(2016).Apragmatic study of dissociation in political speeches. Supervisor:Razzaq Nayef makhif kazim al-shafei.University of Babylon.
- Talaa.S.(2015).A linguisic study of persuaive strategles in english religious sermons.Supervisor:Abdul karim fadel Jameel. University of Baghdad.
- Al-aboudi.H.(2006).Al-Sayida Zainab and her role in the events of her time. Supervisor:hassan Issa al-hakim. University of Kufa.
- Al-moussawi.Z.(2008).Sermons of the ladies of the Alawite household until the end of the first century. Supervisor:Rahim khreibet attia al-saedith. University of Kufa.